



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 21415-1:2007

01-julij-2007

DýYb]WU]b`dýYb] bUa c\_U!`JgYVbcgh[ `i hYbU!`%`XY.`8c`c Yj Ub`Y`a c\_fY[ U  
[ `i hYbU`n`fc bc`a YrcXc`fIGC`&%`%`!%&\$\$\* Ł

Wheat and wheat flour - Gluten content - Part 1: Determination of wet gluten by a manual method (ISO 21415-1:2006)

Weizen und Weizenmehl - Glutengehalt - Teil 1: Manuelle Methode zur Bestimmung des Feuchtglutens (ISO 21415-1:2006)

Blé et farines de blé - Teneur en gluten - Partie 1: Détermination du gluten humide par une méthode manuelle (ISO 21415-1:2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 21415-1:2007

### ICS:

67.060 žarčā d[ } ž^ā Ā i[ ā ç[ āāā Cereals, pulses and derived products  
} b@

SIST EN ISO 21415-1:2007

en;fr;de

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 21415-1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007>

ICS 67.060

English Version

Wheat and wheat flour - Gluten content - Part 1: Determination  
of wet gluten by a manual method (ISO 21415-1:2006)

Blé et farines de blé - Teneur en gluten - Partie 1:  
Détermination du gluten humide par une méthode manuelle  
(ISO 21415-1:2006)

Weizen und Weizenmehl - Glutengehalt - Teil 1: Manuelle  
Methode zur Bestimmung des Feuchtglutens (ISO 21415-  
1:2006)

This European Standard was approved by CEN on 25 February 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 21415-1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

The text of ISO 21415-1:2006 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 21415-1:2007 by Technical Committee CEN/TC 338 "Cereal and cereal products", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2007.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of ISO 21415-1:2006 has been approved by CEN as EN ISO 21415-1:2007 without any modifications.

[SIST EN ISO 21415-1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007>

---

---

**Wheat and wheat flour — Gluten  
content —**

**Part 1:  
Determination of wet gluten by a manual  
method**

**iTeh STANDARD PREVIEW**

*Blé et farines de blé — Teneur en gluten —*

*(standards.iteh.ai)*

*Partie 1: Détermination du gluten humide par une méthode manuelle*

SIST EN ISO 21415-1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007>



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 21415-1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007>

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction .....	v
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Principle.....	1
5 Reagents .....	2
6 Apparatus .....	2
7 Sampling.....	3
8 Preparation of test sample.....	3
9 Procedure .....	3
9.1 General.....	3
9.2 Test portion .....	3
9.3 Dough preparation and leaving it to rest.....	3
9.4 Washing out .....	3
9.5 Removal of excess washing solution.....	4
9.6 Determination of the mass of the wet gluten.....	4
9.7 Number of determinations .....	4
10 Calculation and expression of results.....	4
11 Precision.....	5
11.1 Interlaboratory tests .....	5
11.2 Repeatability.....	5
11.3 Reproducibility.....	5
12 Test report .....	5
Annex A (normative) Gluten press .....	6
Annex B (normative) Preparation of ground wheat.....	7
Annex C (informative) Results of an interlaboratory test.....	8
Bibliography .....	9

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 21415-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 4, *Cereals and pulses*.

This first edition of ISO 21415-1, together with ISO 21415-2 (to be published), cancels and replaces ISO 5531:1978, which has been technically revised.

ISO 21415 consists of the following parts, under the general title *Wheat and wheat flour — Gluten content*:

- *Part 1: Determination of wet gluten by a manual method*
- *Part 2: Determination of wet gluten by mechanical means*
- *Part 3: Determination of dry gluten from wet gluten by an oven drying method*
- *Part 4: Determination of dry gluten from wet gluten by a rapid drying method*



## Introduction

The alternative techniques specified in this part of ISO 21415 and in ISO 21415-2 for the isolation of wet gluten (i.e. washing out by hand and mechanical washing out) do not usually give equivalent results. The reason is that, for complete development of the gluten structure, it is necessary to rest the dough. Therefore, the result obtained by hand washing is usually higher than that obtained by mechanical washing, mainly in the case of wheat which has high gluten content. Consequently, the test report should always indicate the technique used.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21415-1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e85fb025-683f-4bb3-9789-94aa0fe71b35/sist-en-iso-21415-1-2007>